



Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 janvier 2022.
Special sitting of the Municipal Council held on January 19, 2022.

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 janvier 2022 à 17h00 par visioconférence, hors de la présence du public, tel que requis par l'arrêté ministériel numéro 2021-090 du 20 décembre 2021, à laquelle sont présents :

Minutes of the special sitting of the Municipal Council held on January 19, 2022, at 5:00 p.m. by videoconference without the presence of the public, as required by ministerial decree number 2021-090 of December 20, 2021, at which are present:

La Mairesse / The Mayor :

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors :

Stephen Lee, Pierre Matuszewski, Christopher Jackson
Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Tanya Narang.

Sont également présentes / Also present :

Vanessa Roach, Directrice générale / General director
Francine Crête, Greffière / Town Clerk.

Constatant le quorum, la Mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte à 17h00.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 5:00 p.m.

La Mairesse précise que cette séance extraordinaire a pour but le dépôt de deux (2) projets de règlements et que la rencontre pour l'adoption du budget 2022 et du programme triennal d'immobilisations 2022, 2023 et 2024 aura lieu le mardi 25 janvier prochain.

The Mayor specifies that the purpose of this special sitting is to table two (2) draft by-laws and that the sitting for the adoption of the 2022 budget and the three-year program of capital expenditures for 2022, 2023 and 2024 will take place on Tuesday, January 25.

Un info conseil a été transmis ce matin avec les informations quant au budget incluant un hyperlien afin de visionner la présentation.

An info council was sent this morning with information on the budget including a hyperlink to view the presentation.

2022-01-497

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Pierre Matuszewski
et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance extraordinaire du Conseil Municipal soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Pierre Matuszewski
and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present special sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2022-01-498

2. AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 489 ÉTABLISSANT LES TARIFS, TAUX DE TAXATION ET MODALITÉS DE PAIEMENT POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2022.

La Mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion à l'effet qu'à une séance subséquente du Conseil Municipal, il sera présenté pour adoption le **règlement numéro 489** établissant les tarifs, taux de taxation et modalités de paiement pour l'année financière 2022 .

Le projet de règlement est déposé à la présente séance et est disponible sur le site internet du Village de Senneville.

La Mairesse fait état des différents points saillants entourant le projet de règlement déposé, soit le maintien de la taxe foncière générale et les taux des différents services offerts au même niveau que 2021. La taxe de mutation augmentera à 2% pour les immeubles de 500 000\$ à 1 000 000\$ et à 2,5% pour

2. NOTICE OF MOTION AND TBLING OF THE DRAFT BY-LAW NUMBER 489 DECREERING THE TARIFFS, TAX RATES AND PAYMENT TERMS FOR THE FISCAL YEAR 2022.

Mayor Julie Brisebois gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, **by-law number 489** decreeing the tariffs, tax rates and payment terms for the fiscal year 2022 will be presented for adoption.

The draft by-law is tabled at the present sitting and is available on the Village of Senneville website.

The Mayor reports on the various highlights surrounding the draft by-law tabled, namely the maintenance of the general real estate tax and the rates of the various services offered at the same level as 2021. The transfer tax will increase to 2% for buildings from \$500 000 to



Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 janvier 2022.
Special sitting of the Municipal Council held on January 19, 2022.

les immeubles qui excèdent 1 000 000\$. Le remboursement de la dette pour l'aqueduc du secteur sud subit une augmentation, soit un maximum de 1%, laquelle est expliquée dans la présentation du budget.

1 000 000\$ and to 2,5% for properties exceeding \$1 000 000. The reimbursement of the debt for the aqueduct in the south sector is subject to an increase, i.e. a maximum of 1%, which is explained in the presentation of the budget.

2022-01-499

3. **AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 490 CONCERNANT LES TARIFS EXIGIBLES POUR LES BIENS ET SERVICES OFFERTS PAR LE SERVICE DE LOISIRS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2022.**

3. **NOTICE OF MOTION AND TABLING OF THE DRAFT BY-LAW NUMBER 490 CONCERNING EXIGIBLE FEES FOR THE GOODS AND SERVICES OFFERED BY THE RECREATION SERVICE FOR THE FISCAL YEAR 2022.**

La Mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion à l'effet qu'à une séance subséquente du Conseil Municipal, il sera présenté pour adoption le règlement numéro 490 concernant les tarifs exigibles pour les biens et services offerts par le service de loisirs pour l'année financière 2022.

Mayor Julie Brisebois gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, by-law number 490 concerning exigible fees for the goods and services offered by the recreation service for the fiscal year 2022 will be presented for adoption.

Le projet de règlement est déposé à la présente séance et est disponible sur le site internet du Village de Senneville.

The draft by-law is tabled at the present sitting and is available on the Village of Senneville website.

La Mairesse mentionne que la plupart des tarifs sont maintenus pour 2022 aux mêmes taux qu'ils étaient en 2021 et que de nouvelles activités ont été ajoutées. Le coût pour le camp de jour a été ajusté à la hausse en 2022, soit 182\$ par semaine pour les résidents comparativement à 153\$ en 2021.

The Mayor mentions that most rates are maintained for 2022 at the same rate as they were in 2021 and that new activities have been added. The costs for the day camp have been adjusted upwards for 2022 to \$182 per week for residents, compared to \$153 in 2021.

4. **PÉRIODE DE QUESTIONS**

4. **QUESTION PERIOD**

Aucune question n'a été reçue.

No questions were received.

5. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

5. **END OF THE SITTING**

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la Mairesse déclare la séance du Conseil levée à 17h05.

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 5:05 p.m.

(Original signé / signed)

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

Francine Crête
Greffière / Town Clerk